

ESO, the European Southern Observatory, was created in 1962 to . . . establish and operate an astronomical observatory in the southern hemisphere, equipped with powerful instruments, with the aim of furthering and organising collaboration in astronomy . . . It is supported by eight countries: Belgium, Denmark, France, Germany, Italy, the Netherlands, Sweden and Switzerland. It operates the La Silla observatory in the Atacama desert, 600 km north of Santiago de Chile, at 2,400 m altitude, where fourteen optical telescopes with diameters up to 3.6 m and a 15-m submillimetre radio telescope (SEST) are now in operation. The 3.5-m New Technology Telescope (NTT) became operational in 1990, and a giant telescope (VLT = Very Large Telescope), consisting of four 8.2-m telescopes (equivalent aperture = 16 m) is under construction. It is being erected on Paranal, a 2,600 m high mountain in northern Chile, approximately 130 km south of Antofagasta. Eight hundred scientists make proposals each year for the use of the telescopes at La Silla. The ESO Headquarters are located in Garching, near Munich, Germany. It is the scientific, technical and administrative centre of ESO where technical development programmes are carried out to provide the La Silla observatory with the most advanced instruments. There are also extensive facilities which enable the scientists to analyse their data. In Europe ESO employs about 200 international Staff members, Fellows and Associates; at La Silla about 50 and, in addition, 150 local Staff members.

The ESO MESSENGER is published four times a year: normally in March, June, September and December. ESO also publishes Conference Proceedings Preprints, Technical Notes and other material connected to its activities. Press Releases inform the media about particular events. For further information, contact the ESO Information Service at the following address:

EUROPEAN  
SOUTHERN OBSERVATORY  
Karl-Schwarzschild-Str. 2  
D-85748 Garching bei München  
Germany  
Tel. (089) 320 06-0  
Telex 5-28282-0 eo d  
Telefax (089) 3202362  
ips@eso.org (internet)  
ESO::IPS (decnet)

The ESO Messenger:  
Editor: Marie-Hélène Demoulin  
Technical editor: Kurt Kjær

Printed by  
Druckbetriebe Lettner KG  
Georgenstr. 84  
D-80799 München  
Germany

ISSN 0722-6691

R. West: A Spectacular Jet in Comet Hale-Bopp **81**, 11  
T. Wiklind and F. Combes: Fishing for Absorption Lines with SEST – The Redshift of the Gravitational Lens to PKS 1830-211 **84**, 23

Ionised Gas in Early-Type Galaxies **85**, 30

A.A. Zijlstra, D. Minniti, J. Brewer: Resolving Nearby Galaxies into Stars **85**, 23

A.A. Zijlstra, G. Dudziak, J.R. Walsh: Two Planetary Nebulae Discovered in the Sagittarius Dwarf Galaxy **85**, 28

A.A. Zijlstra, J. Rodríguez, A. Wallander: Remote Observing and Experience at ESO **81**, 23

H. Zinnecker, T. Stanke and H.U. Käufel: 10- and 17- $\mu$ m Test Images of the Galactic Centre: Massive Protostars Near SgrA\*? **84**, 18

**Z**  
W.W. Zeilinger, P. Amico, G. Bertin, F. Bertola, L.M. Buson, I.J. Danziger, H. Dejonghe, A. Pizzella, E.M. Sadler, R.P. Saglia, P.T. de Zeeuw: The Distribution of

## Contents

R. Giacconi: Report by the Director General .....	1
<b>TELESCOPES AND INSTRUMENTATION</b>	
M. Tarenghi: VLT Status Report .....	2
S. Stanghellini: The Secondary Mirror Units of the VLT: Design Review and Manufacturing Status .....	5
P. Dierickx: All VLT Primary Mirror Blanks Delivered .....	9
J.-L. Lizon: ISAAC Takes Shape .....	11
M. Meyer, G. Finger, H. Mehrgan, J. Stegmeier, A.F.M. Moorwood: The ESO Infrared Detector High-Speed Array Control and Processing Electronics IRACE .....	14
<b>NEWS FROM THE NTT: J. Spyromilio</b> .....	18
<b>THE LA SILLA NEWS PAGE</b>	
T. Augusteijn: A New CCD for EFOSC2 at the ESO-MPI 2.2-m .....	19
J. Storm: Overhaul and Attempted Upgrade of DFOSC CCD .....	20
S. Benetti: About the Spectroscopic Stability of EFOSC1 .....	20
S. Guisard: The Image Quality of the 3.6-m Telescope (Part IV) Better than 0.6" .....	21
<b>SCIENCE WITH THE VLT/VLTI</b>	
G. Wiedemann: Science with the VLT: High-Resolution Infrared Spectroscopy .....	24
<b>REPORTS FROM OBSERVERS</b>	
D. Currie, K. Kissell, E. Shaya, P. Avizonis, D. Dowling, D. Bonaccini: Star Formation in NGC 6611 with ADONIS and Hubble .....	31
D. Bonaccini: Adaptive Optics at ESO is Delivering Exciting Science ...	33
<b>OTHER ASTRONOMICAL NEWS</b>	
R. Falomo: On the Shape of the Point Spread Function at the NTT + SUSI .....	37
P. Crane and I. Perez-Fourmon: Quasar Hosts – A Workshop Jointly Organised by ESO and IAC .....	39
U. Grothkopf: ESO Libraries: Enhanced Services on the WWW .....	40
<b>ANNOUNCEMENTS</b>	
In Memoriam: Gerhard Bachmann (1931–1996) .....	42
New ESO Preprints .....	42
Personnel Movements .....	42
ESO Astrophysics Symposia .....	43
The ESO Director General Receives Award .....	43
Write-Off of Obsolete Computer Equipment .....	43
<b>MESSENGER INDEX 1995–1996 (Nos. 79–86)</b> .....	44